

6. *просит*, чтобы доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и соответствующих контролеров со стороны относительно административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию по программам технической помощи участвующих организаций представлялись Комитету технической помощи для сведения, когда он рассматривает ассигнования;

II

1. *просит* Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам:

а) продолжать следить за проблемой того, следует ли оплачивать какую-либо долю всей суммы административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию из Специального счета Расширенной программы и, в положительном случае, каким способом эта доля может быть определена как общая сумма при помощи какой-либо простой формулы;

б) рассмотреть вопрос о том, следует ли включать в обыкновенные бюджеты участвующих организаций всю сумму или какую-либо определенную часть суммы административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию по Расширенной программе технической помощи, включая вопрос о постепенном включении этих расходов;

в) сделать Комитету технической помощи соответствующие рекомендации;

2. *предлагает* Бюро технической помощи:

а) продолжать изучение технических вопросов, связанных с разработкой такой формулы, о которой упоминается в пункте 1а раздела II;

б) изучить технические вопросы, связанные с разработкой любой формулы, позволяющей постепенное включение в обыкновенные бюджеты участвующих

организаций административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию по Расширенной программе, как об этом упоминается в подпункте 1б раздела II резолютивной части;

с) представить Комитету технической помощи доклад о результатах этих исследований;

3. *просит* правления участвующих организаций

а) официально рассмотреть проблему распределения административных расходов и расходов по оперативному обслуживанию по технической помощи между бюджетом нормальной программы и бюджетом Расширенной программы, включая вопросы, о которых упоминается в пунктах 1 и 2 раздела II настоящей резолюции;

б) в свое время уведомить Совет о результатах рассмотрения этого вопроса.

*1044-е пленарное заседание,
31 июля 1958 года*

703 (XXVI). Связь между Расширенной программой технической помощи и Специальным фондом

Экономический и Социальный Совет,

полагая, что установление и поддержание возможно более полной координации деятельности Специального фонда и Расширенной программы технической помощи чрезвычайно важно,

постановляет, что, в случае постановления Генеральной Ассамблеи о создании Специального фонда, Директор-распорядитель Фонда или его представитель имеют право присутствовать на заседаниях Бюро технической помощи и участвовать в происходящих в нем прениях без права голоса.

*1044-е пленарное заседание,
31 июля 1958 года*

СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

682 (XXVI). Расширение состава Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 672 (XXV) от 20 апреля 1958 года, которой был образован Исполнительный комитет по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

отмечая, что Исполнительный комитет Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам рекомендовал Совету рассмотреть желательность расширения состава Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев с двадцати четырех до двадцати пяти членом,

отмечая также, что, как предусматривается резолюцией 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 1957 года, Исполнительный комитет по программе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев должен состоять из «представителей государств-членов Организации Объединенных Наций или членом любых специализированных учреждений, числом от двадцати до двадцати пяти»,

отмечая далее, что, согласно упомянутой резолюции Генеральной Ассамблеи, члены Комитета должны быть выбраны на возможно более широкой географической основе,

постановляет изменить резолюцию 672 (XXV) Совета с целью расширения состава Комитета путем добавления Китайской Республики в качестве двадцать пятого члена Комитета.

*1041-е пленарное заседание,
21 июля 1958 года*

686 (XXVI). Годовой доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

A

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев²³ вместе с приложенными к нему докладами Исполнительного комитета Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам о его седьмой и восьмой сессиях,²⁴

²³ A/3828.

²⁴ Там же, приложения II и III.

принимает к сведению доклад, составленный Верховным комиссаром для передачи Генеральной Ассамблее на ее тринадцатой очередной сессии.

1041-е пленарное заседание,
21 июля 1958 года

В

Экономический и Социальный Совет,

помня, что в резолюции 1166 (XII) от 26 ноября 1957 года Генеральная Ассамблея предложила Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев возможно интенсивнее и полнее проводить программу Фонда Организации Объединенных Наций помощи беженцам, для того чтобы добиться окончательного решения судьбы возможно большего числа беженцев, остающихся в лагерях, не упуская из вида необходимости продолжать добиваться решения проблем беженцев, проживающих вне лагерей, и уполномочила его обратиться с призывом к государствам-членам Организации Объединенных Наций и к членам специализированных учреждений в целях сбора дополнительных средств, необходимых для закрытия беженских лагерей,

считая, что взносов, уплаченных, гарантированных или обещанных Управлению Верховного комиссара в ответ на его призыв, еще не достаточно для того, чтобы позволить ему закончить к 31 декабря 1960 г. закрытие лагерей для беженцев,

настоятельно просит государства, состоящие членами Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений:

а) приложить новые усилия с целью уплаты или увеличения своих взносов на нужды Управления Верховного комиссара;

б) оказывать Управлению Верховного комиссара содействие в изыскании окончательного разрешения беженских проблем путем облегчения добровольной репатриации беженцев или их ассимиляции в новых странах в соответствии с основным принципом, формулированным в пункте 1 Положения об Управлении Верховного комиссара²⁵ и подтвержденным Генеральной Ассамблеей в резолюции 1166 (XII);

в) рассмотреть с помощью добровольных организаций вопрос о дальнейших возможностях расселения беженцев, желающих эмигрировать из стран первоначального убежища, по возможности включая беженцев, физически, социально или экономически нецелесообразных.

1041-е пленарное заседание,
21 июля 1958 года

688 (XXVI). Техническая помощь в области контроля над наркотическими средствами

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию о технической помощи в области контроля над наркотическими средствами, принятую Комиссией по наркотическим средствам на ее тринадцатой сессии,²⁶

1. предлагает Генеральному Секретарю рассмотреть, в консультации с заинтересованными специали-

зированными учреждениями, род и охват помощи, о которой просят правительства для повышения эффективности проводимых ими мер контроля над производством наркотических средств в целях ликвидации наркомании и искоренения незаконного оборота, изучить пределы, в которых эта помощь может предоставляться в соответствии с существующими программами, и формулировать в случае необходимости предложения относительно помощи, которая сможет предоставляться Организацией Объединенных Наций и заинтересованными специализированными учреждениями, с предположительной оценкой ее стоимости;

2. предлагает Генеральному Секретарю представить доклады по этим вопросам Комиссии по наркотическим средствам на ее четырнадцатой сессии и затем Экономическому и Социальному Совету на его двадцать восьмой сессии.

1042-е пленарное заседание,
28 июля 1958 года

689 (XXVI). Международный контроль над наркотическими средствами

А

ДОКЛАД КОМИССИИ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам (тринадцатая сессия).²⁷

1042-е пленарное заседание,
28 июля 1958 года

В

ДОКЛАД ПОСТОЯННОГО ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ОПИУМУ

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению доклад Постоянного центрального комитета по опиуму²⁸ о работе в 1957 году.

1042-е пленарное заседание,
28 июля 1958 года

С

РЕКЛАМИРОВАНИЕ НОВЫХ НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ

Экономический и Социальный Совет,

учитывая возрастающее с каждым годом число новых сильнодействующих болеутоляющих средств, находящихся себе медицинское применение,

испытывая тревогу в связи с частыми заявлениями, делаемыми фабрикантами или в печати, относительно отсутствия у того или иного из этих наркотических средств способности вызывать наркоманию,

напоминая о том, что подобные заявления в отношении таких наркотиков, как героин и пегидин, могут причинять громадный вред и вызывать человеческие страдания,

настоятельно просит правительства строго следить за рекламированием новых наркотических средств и, в частности, проверять по мере возможности обоснованность такого рода заявлений только

²⁵ Резолюция 428 (V) Генеральной Ассамблеи, приложение.

²⁶ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать шестая сессия, Дополнение № 9 (E/3133), приложение I, пункт 2 раздела II.

²⁷ Там же, Дополнение № 9 (E/3133).

²⁸ E/OB/13 и E/OB/13/Addendum. Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1957. XI. 3 и 1957. XI. 3 Addendum.